

CYFARFOD	Pwyllgor Craffu Cymunedau
DYDDIAD	19/03/26
TEITL	Diweddariad Blynnyddol gan Bartneriaeth Diogelwch Cymunedol Gwynedd a Môn
RHESWM DROS GRAFFU	Rôl y Pwyllgor fel Pwyllgor Trosedd ac Anrhefn
AWDUR	Daron Owens / Laura Evans - Uwch Swyddog Gweithredol Partneriaeth Diogelwch Cymunedol Gwynedd ac Ynys Mon
AELOD CABINET	Cyng. Dilwyn Morgan

1. Pam fod angen ei graffu?

Mae gofyn i'r Bartneriaeth Diogelwch Cymunedol adrodd yn ffurfiol i'r Pwyllgor yn flynyddol er mwyn cyflwyno trosolwg o weithgareddau. Mae hyn yn sicrhau bod y Bartneriaeth yn cyflawni ei hymrwymiaidau yn unol ag adrannau 19 a 20, Deddf Heddlu a Chyfiawnder Troseddol 2006.

2. Beth yn union sydd angen ei graffu?

- Gwaith y bartneriaeth dros y flwyddyn
- Blaenoriaethau'r bartneriaeth a chyfeiriad y gwaith i'r dyfodol

3. Crynodeb a'r Materion Allweddol

Mae'r adroddiad yn crynhoi gwaith y Bartneriaeth dros y flwyddyn yn ogystal â chyfeiriad y gwaith dros y flwyddyn nesaf.

4. Cefndir / Cyd-destun

CEFNDIR:

- Mae'r adroddiad yn nodi gweithgareddau'r Bartneriaeth ers i ni gyflwyno i'r Panel Craffu ddiwethaf ym mis Ionawr 2025.
- Mae dyletswydd statudol ar Awdurdodau Lleol yn unol â Deddf Trosedd ac Anrhefn 1998 i weithio mewn partneriaeth gyda'r Heddlu, y Gwasanaeth Iechyd, y Gwasanaeth Prawf a'r Gwasanaeth Tân ac Achub. Dyma'r prif asiantaethau sy'n ffurfio'r Bartneriaeth Diogelwch Cymunedol. Mae yna hefyd bartneriaid ychwanegol megis y Bwrdd Cynllunio Ardal (camddefnyddio sylweddau), Addysg, Cyfiawnder Ieuencid a Cydlyniant Cymunedol.

- Fel aelod statudol o'r Bartneriaeth, mae'n bwysig bod y Cyngor yn cael ei gynrychioli'n briodol. Cyflawnir hyn drwy bresenoldeb yr aelod lleol gyda phortffolio Diogelwch Cymunedol, sef y Cynghorydd Dilwyn Morgan, a'r prif swyddog gyda chyfrifoldeb am y gwaith, sef Dylan Owen (Cyfarwyddwr Statudol Gwasanaethau Cymdeithasol a Chadeirydd Presennol y Bartneriaeth).
- **Yn wreiddiol, galwyd Partneriaethau Diogelwch Cymunedol yn bartneriaethau trosedd ac anhrefn, ac er bod yr enw wedi'i newid, nid yw'r cyfrifoldebau ac maent yn parhau i fod** - trosedd ac anhrefn, camddefnyddio sylweddau, lleihau aildroseddu.
-Dan y Ddeddf Trais Domestig, Troseddau a Dioddefwyr 2004, mae gan Bartneriaethau Diogelwch Cymunedol ddyletswydd statudol hefyd i sefydlu Adolygiadau Dynladdiad Domestig (DHRs). Mae'r rhain yn adolygiad o'r amgylchiadau pan fo marwolaeth person 16 oed neu hŷn wedi, neu'n ymddangos ei bod wedi deillio o drais, cam-drin neu esgeulustod gan— (a) person yr oedd yn perthyn iddo neu wedi bod mewn perthynas bersonol agos, neu (b) yn aelod o'r un aelwyd ag ef ei hun, gyda golwg ar nodi'r gwersi i'w dysgu o'r farwolaeth. Yng Nghymru, o 1 Hydref 2024 ymlaen, caiff y ddyletswydd statudol hon ei chyflawni drwy'r Adolygiad Diogelu Unedig Sengl (SUSR), sy'n ymgorffori Adolygiadau Dynladdiad Domestig (DHRs) o fewn yr un broses adolygu a ddefnyddir bellach ar gyfer pob adolygiad diogelu yng Nghymru.
-Yn dilyn diwygiadau i'r Ddeddf Trosedd ac Anhrefn o ganlyniad i'r Ddyletswydd Trais Difrifol newydd, mae gennym hefyd gyfrifoldeb i atal a lleihau trais difrifol.
- Mae presenoldeb da bob amser yn y cyfarfodydd chwarterol. Mae'r Partneriaid a'r Aelodau Lleol sy'n mynychu'r cyfarfodydd yn cyfrannu'n gadarnhaol. Rhennir data chwarterol ar ffigurau trosedd a diweddariadau chyflawniad y cynllun ym mhob cyfarfod. Mae pob aelod cyfrifol o'r bartneriaeth yn cyfrannu'n ariannol at sefydlu dadansoddwr partneriaeth, fel y gellir darparu data rheolaidd i gefnogi penderfyniadau sy'n seiliedig ar dystiolaeth.
- Mae gweithio rhwng partneriaid yn sylfaenol i ddiogelwch cymunedol. Y prif reswm dros gyflwyno PDC yn ôl ym 1998, oedd sicrhau bod trosedd ac anhrefn yn cael ei ystyried yn **'broblem i bawb'** ac nid i'r Heddlu yn unig.
- Nid ydym yn comisiynu unrhyw brosiectau neu wasanaethau yn uniongyrchol (dim ond y DHRs) **gan nad oes unrhyw arian yn cael ei ddyrannu yn barhaol i Ddiogelwch Cymunedol. Mae cyllid ar gyfer prosiectau penodol yn ddibynnol ar gyfleoedd grant a dim ond ar gael trwy wneud cais amdanynt.**
- Mae'r bartneriaeth yn gweithio yn unol â chynllun blynyddol. Ynglwm mae cynllun 2025-26, sy'n seiliedig ar flaenoriaethau **rhanbarthol** y Strategaeth Bwrdd Gogledd Cymru Fwy Diogel:
 - Atal Troseddau ac Ymddygiad Gwrthgymdeithasol
 - Mynd i'r Afael â Thrais Difrifol
 - Mynd i'r Afael â Throseddau Cyfundrefnol Difrifol
 - Diogelu ac adeiladu cymunedau gwydn a chynnal diogelwch y cyhoedd

TROSOLWG O LEFELAU TROSEDDU DROS Y CYFNOD ADRODD:

- Mae'r Heddlu'n ystyried ffigurau trosedd yn gyson, ac yn adolygu pob newid yn rhanbarthol ac yn lleol. Mae unrhyw newidiadau sylweddol yn destun dadansoddiad pellach. Yna bydd meysydd problemus yn cael eu hadolygu, gyda chynlluniau plismona ar waith i fynd i'r afael arnynt. Mae dulliau plismona lleol yn cynnwys gosod adnoddau bob dydd i fynd i'r afael â materion wrth iddynt ddod i'r amlwg.*
- Mae'r Bartneriaeth yn derbyn data ar lefelau trosedd bob chwarter. Y data a ddefnyddiwn yn gyffredinol yw data cymhariaeth rhwng y cyfnod yn y flwyddyn gyfredol, a'r un cyfnod yn y flwyddyn flaenorol.*

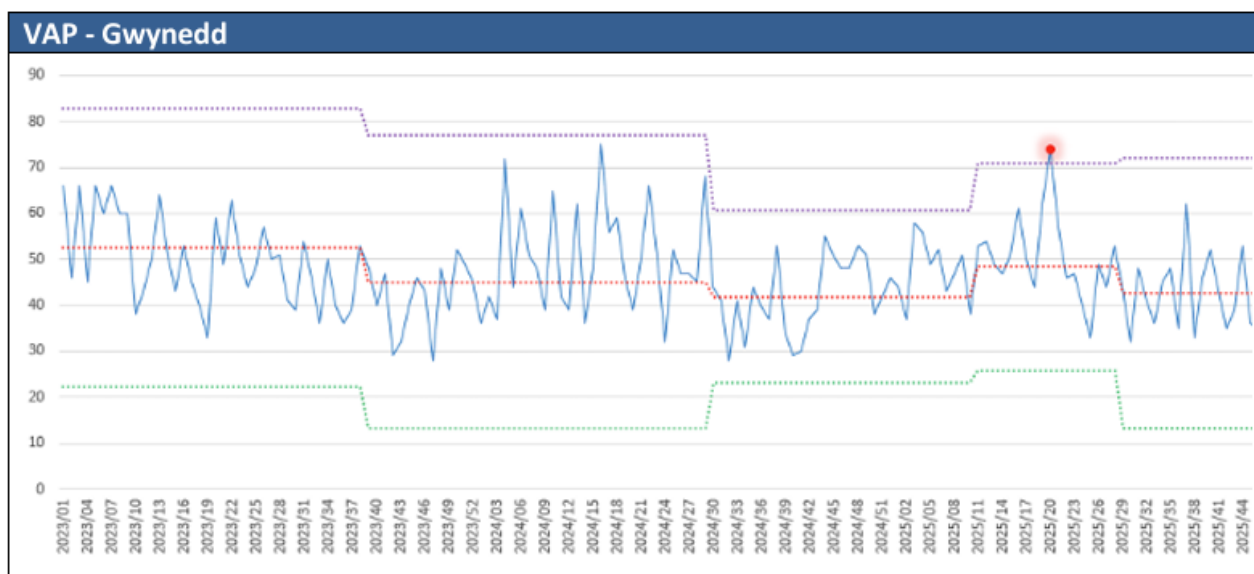
DATA TROSEDDU:

Mae'r tabl isod yn amlygu niferoedd y flwyddyn hyd yma (YTD) ym mhob categori trosedd ar gyfer blynyddoedd ariannol 2024/25 a 2025/26. Defnyddir data cymharol ar gyfer y cyfnod rhwng 1 Ebrill a Rhagfyr 31 ar gyfer y ddwy flwyddyn ariannol. Hefyd wedi'i gynnwys ar y siart, mae'r newid cyfredol flwyddyn hyd yma ar gyfer 2025/26 o gymharu â 2024/25 a chymhariaeth â'r newid cyffredinol a welir ar draws Gogledd Cymru:

Gwynedd

Gwynedd - Crime & Incident Data	Fiscal Year		% Change (YTD)	North Wales % Change (YTD)
	2024/25 (YTD)	2025/26 (YTD)		
All Victim Based Crime	6,419	6,648	3.6%	0.6%
Violence with injury (VAP)	908	808	-11.0%	-5.1%
Violence without injury (VAP)	1,179	1,293	9.7%	4.0%
Stalking & Harassment	1,150	1,094	-4.9%	-5.5%
Sexual offences	402	396	-1.5%	5.8%
All Acquisitive Crime	1,546	1,626	5.2%	-0.4%
- Burglary Residential	139	124	-10.8%	-6.6%
- Burglary - Business and Community	80	72	-10.0%	-18.2%
- Robbery	16	34	112.5%	12.4%
- Vehicle Crime	148	155	4.7%	-3.2%
- Theft and Handling	1,163	1,241	6.7%	1.8%
Criminal Damage & Arson	754	776	2.9%	-6.3%
Domestic Crime	1,245	1,205	-3.2%	-3.6%
Domestic Incidents (non-crime)	683	758	11.0%	15.0%
Hate Crime	185	160	-13.5%	-0.8%
Anti-Social Behaviour	1,806	1,793	-0.7%	-3.8%
Substance used by Offender (Alcohol and/or Drugs)	581	623	7.2%	3.2%

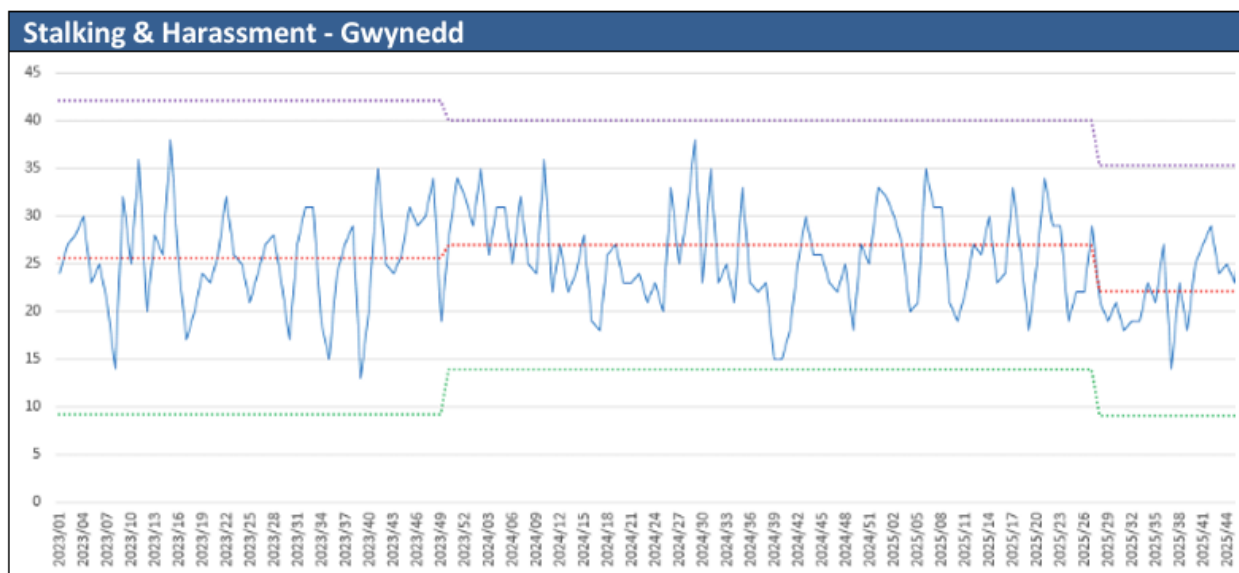
Trais yn erbyn y Person (VAP)



Hyd yma eleni, mae troseddau trais yn erbyn y person wedi cynyddu ychydig (0.6%) yng Ngwynedd yn 2025/26, o'i gymharu â'r un cyfnod y llynedd. Mae hyn yn unol â'r gostyngiad ymylol o 0.3% a welwyd ledled Gogledd Cymru yn ystod y flwyddyn ariannol hon.

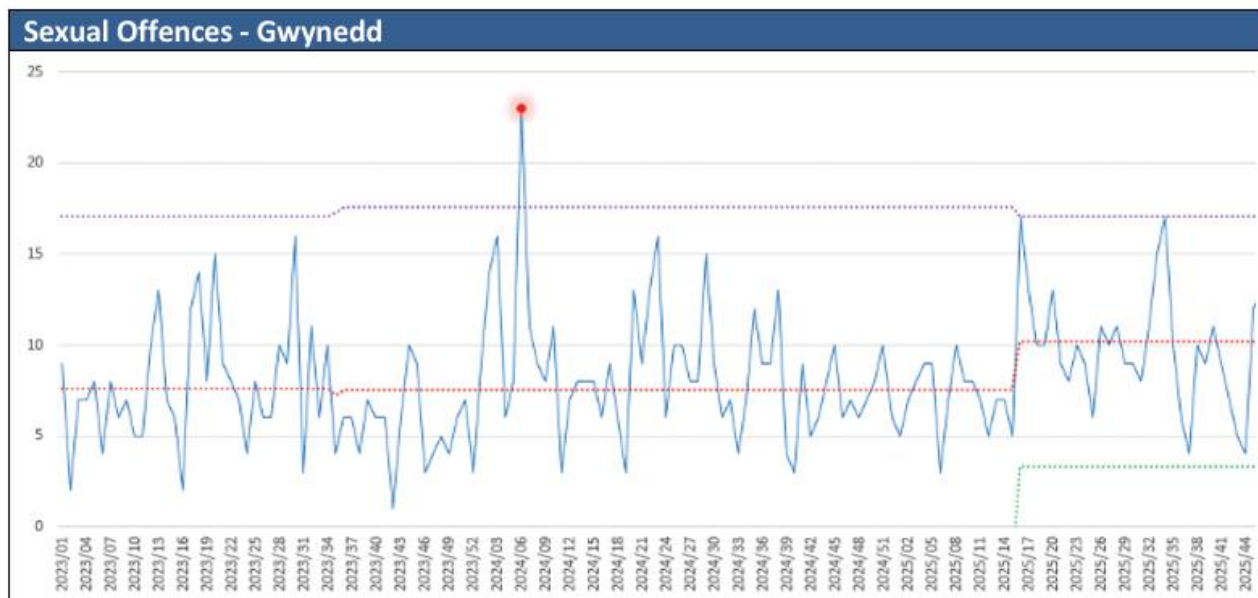
Er bod troseddau *Trais â anafiadau* wedi gostwng, bu cynnydd yn nifer y troseddau *Trais heb anafiadau* hyd yma, yn ystod y flwyddyn ariannol hon, o'i gymharu â'r llynedd.

Stelcian ac Aflonyddu



Mae data blwyddyn hyd yma ar gyfer 2025/26 yn dangos gostyngiad o -4.9% o'i gymharu â'r un cyfnod yn 2024/25. Mae'r gostyngiad hwn yn unol â ffigurau Gogledd Cymru yn gyffredinol, lle gwelwyd gostyngiad o -5.5% hyd yma, yn ystod y flwyddyn ariannol hon, o'i gymharu â'r llynedd.

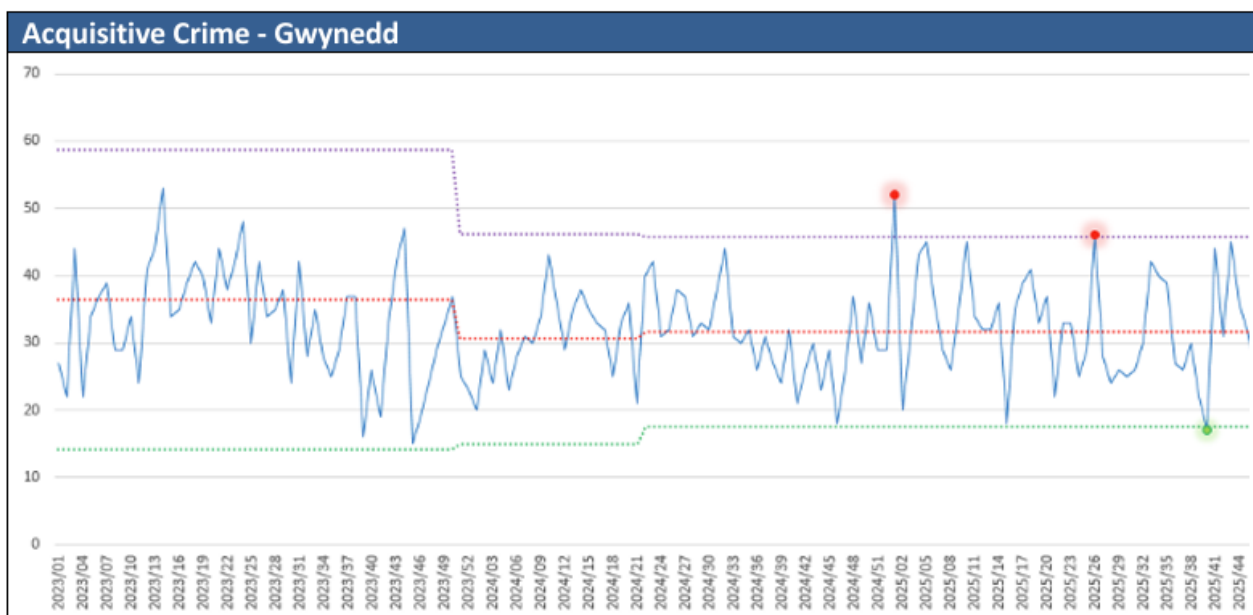
Troseddau Rhywiol



Mae lefel y troseddau rhywiol a gofnodwyd blwyddyn hyd yma yn 2025/26 yng Ngwynedd wedi gweld gostyngiad bach (-1.5%) o'i gymharu â 2024/25. Gall fod amrywiadau sylweddol mewn troseddau a adroddir o wythnos i wythnos, yn rhannol oherwydd adrodd am droseddau hanesyddol.

Mae'r gostyngiad yng Ngwynedd yn gyferbyniol i'r darlun o ran nifer y Troseddau Rhywiol ledled Gogledd Cymru hyd yn hyn yn 2025/26, gyda chynnydd o 5.8% wedi'i weld yn gyffredinol.

Troseddau Meddiangar



Mae Troseddau Meddiangar yn cynnwys y categorïau *Byrgleriaeth Breswyl*, *Byrgleriaeth Busnes a Chymuned*, *Lladrad*, *Troseddau Cerbydau a Dwyn a Thrin*.

Mae'r ddwy categori *Byrgleriaeth Breswyl* a *Byrgleriaeth Busnes a Chymuned* wedi gweld gostyngiadau yn y nifer eleni, o'i gymharu â'r llynedd, tra bod nifer y *Troseddau Cerbydau a Dwyn a Thrin* wedi gweld ychydig o gynnydd.

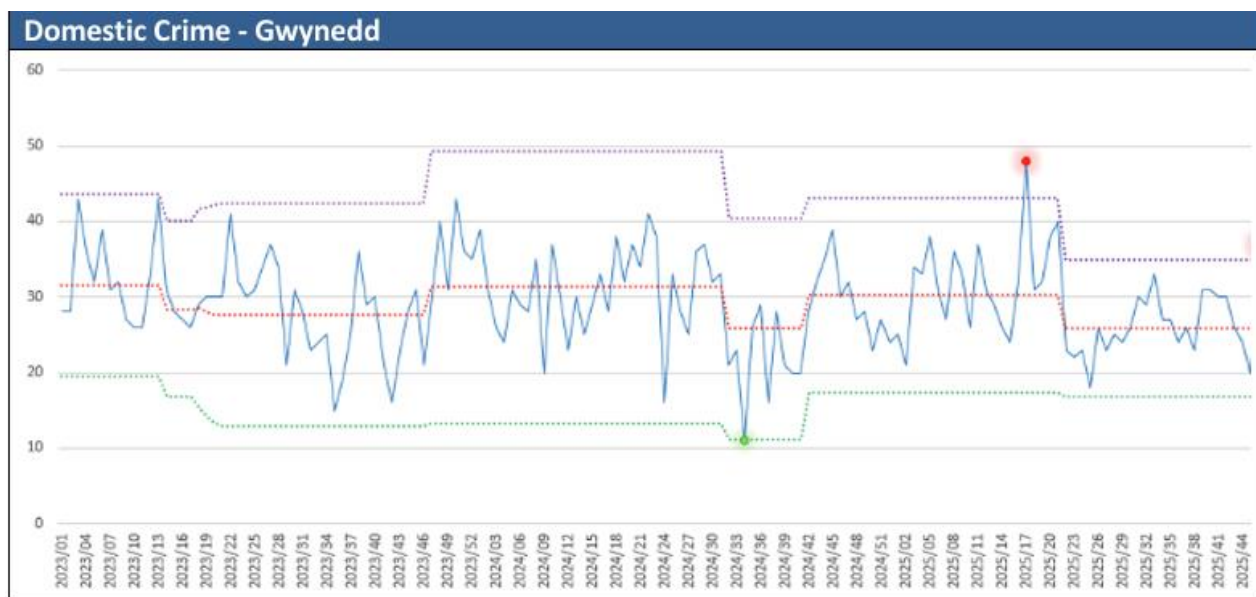
Er bod nifer y *lladradau* yn fach, bu cynnydd amlwg yn y niferoedd hyd yn hyn yn 2025/26. Mae dadansoddiad o'r troseddau hyn yn dangos cynnydd mewn rhai wardiau ym Mangor, yn enwedig Deiniol a Menai (Bangor). Nid yw'r data yn dangos patrymau clir yn y troseddau, heb unrhyw amheuwyr ailadroddus. Yn gyfan gwbl, mae 24 o unigolion wedi'u cysylltu fel amheuwyr, neu wedi'u harestio neu'u cyhuddo mewn cysylltiad â 17 o'r troseddau.

Difrod Troseddol a Llosgi Bwriadol



Mae cynnydd bach (2.9%) yn nifer blwyddyn hyd yma o Ddifrod Troseddol a Llosgi Bwriadol wedi'i weld hyd yn hyn, yng Ngwynedd, o'i gymharu â 2024/25. Mae'r cynnydd hwn yn wahanol i'r darlun ledled Gogledd Cymru, lle gwelwyd gostyngiad (-6.3%).

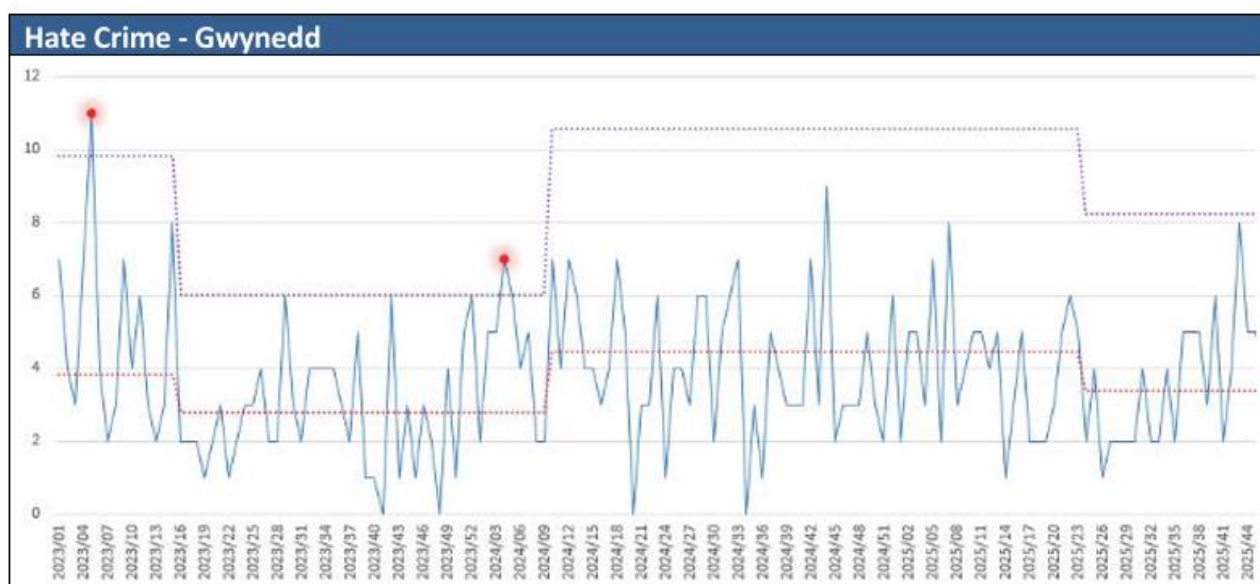
Trosedd Ddomestig



Mae Trosedd Ddomestig yng Ngwynedd wedi gostwng o -3.2% y flwyddyn ariannol hon, o'i gymharu â'r llynedd, o'i gymharu â niferoedd y llynedd. Yn gyffredinol, mae Gogledd Cymru hefyd wedi gweld gostyngiad tebyg yn Nhrosedd Ddomestig (-3.6%), flwyddyn ariannol hon.

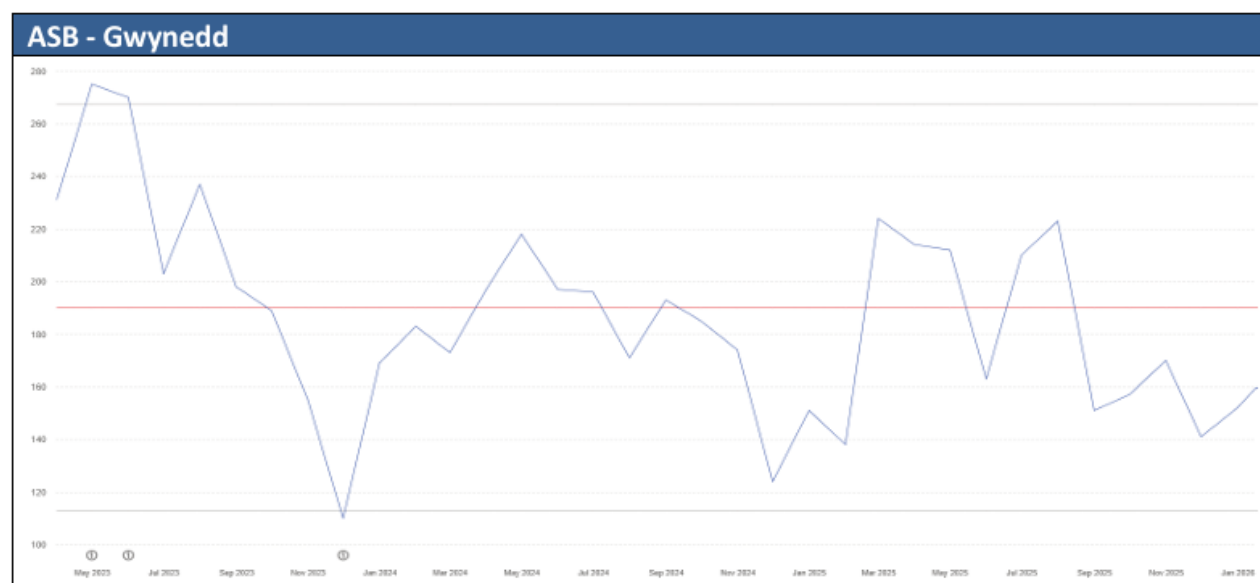
Mae *Digwyddiadau Domestig (Nad ydynt yn Drosedd)* yn alwadau a dderbynnir gan Ystafell Reoli Heddlu Gogledd Cymru sydd â themâu domestig iddynt; fodd bynnag nid ydynt yn ffurfio trosedd ac felly nid ydynt yn cael eu cofnodi ar system rheoli cofnodion yr heddlu. Maent yn cynnwys digwyddiadau megis anghydfodau domestig llafar, lle nad oes troseddau wedi digwydd. Mae'r digwyddiadau hyn yn cynhyrchu atgyfeiriad CID 16, i'w ystyried ar gyfer ei rannu gyda'r partneriaid diogelu perthnasol. Mae cynnydd wedi'i weld yn nifer y digwyddiadau nad ydynt yn drosedd yng Ngwynedd yn 2025/26, o'i gymharu â'r flwyddyn flaenorol. Mae'r cynnydd hwn, er ei fod yn gyfran uwch, hefyd wedi'i weld ledled Gogledd Cymru.

Troseddau Casineb



Mae data blwyddyn hyd yma ar gyfer Troseddau Casineb yng Ngwynedd ar gyfer 2025/26 yn dangos gostyngiad o -13.5% o'i gymharu â'r un cyfnod yn 2024/25. Mae'r gostyngiad hwn wedi'i weld ledled Gogledd Cymru yn 2025/26, ond i raddau llawer llai (-0.8%).

Ymddygiad Gwrthgymdeithasol



Mae Ymddygiad Gwrthgymdeithasol yng Ngwynedd wedi gweld gostyngiad blwyddyn hyd yma o -0.7% yn 2025/26, o'i gymharu â'r un cyfnod yn 2024/25. Ledled Gogledd Cymru, bu gostyngiad o -3.8% yn nifer yr Ymddygiad Gwrthgymdeithasol hyd yma eleni, o'i gymharu â 2024/25.

Mae dioddefwyr ailadroddus Ymddygiad Gwrthgymdeithasol, lleoliadau ailadroddus lle mae Ymddygiad Gwrthgymdeithasol yn digwydd, ac unigolion bregus sydd mewn perygl uchel yn cael eu cyfeirio at grwpiau tasgau amlasiantaethol misol i'w hadolygu.

BETH SYDD WEDI EI GYFLAWNI YN YSTOD 2025:

- Datblygwyd y cynllun blynyddol yn unol â blaenoriaethau'r Bwrdd Rhanbarthol Cymunedau Mwy Diogel Gogledd Cymru. Mae cynllun 2025-26 (ynghlwm) yn nodi gweithgaredd yr oedd y Bartneriaeth am ei gyflawni yn ystod y flwyddyn ariannol hon.
- Rhannwyd ffigyrau trosedd yn chwarterol drwy adroddiad perfformiad a baratowyd gan ddadansoddwr yr Heddlu, fel y gellir trafod unrhyw dueddiadau a gweithgaredd ychwanegol roedd ei angen.
- Fel nodir uchod, mae gennym ddyletswydd statudol o dan y Ddeddf Trais Domestig, Trosedd a Dioddefwyr 2004 i sefydlu Adolygiadau Dynladdiad Domestig (DHR). Yn anffodus, roedd 3 DHR ar y gweill eleni a derbyniwyd 2 gyfeiriad am adolygiadau newydd. Mae'n anochel bod gan y gwaith hwn oblygiadau sylweddol a pharhaus o ran adnoddau. Ers Hydref 2024, yng Nghymru mae DHRs yn cael eu cynnwys o fewn y broses newydd Adolygiad Diogelu Unedig Sengl (SUSR). O hyn ymlaen, byddwn yn cydweithio gyda'r Bwrdd Diogelu Rhanbarthol gyda'm dyletswyddau DHR.

Crynodeb o'r gwaith penodol a gwblhawyd eleni:

- Gweithredu'r cynllun Diogelwch Cymunedol blynyddol yn barhaus ac adrodd yn chwarterol i'r Bwrdd rhanbarthol Gogledd Cymru Fwy Diogel.
- Cyhoeddwyd y Strategaeth Trais Difrifol Gogledd Cymru ym mis Ionawr 2024, mewn ymateb i'r Ddyletswydd Trais Difrifol genedlaethol. Mae'r Ddyletswydd yn ei gwneud yn ofynnol i awdurdodau penodedig gydweithio i atal a lleihau trais difrifol yn yr ardal. Yn dilyn diwygiadau diweddar i'r Ddeddf Trosedd ac Anhrefn, mae gan y Bartneriaeth Diogelwch Cymunedol rôl benodol mewn gweithredu strategol ar sail tystiolaeth ar drais difrifol, ac rydym wedi bod yn rhan o'r gwaith strategaeth ranbarthol drwyddo draw.
- Fel rhan o'r Strategaeth Trais Difrifol ranbarthol, derbyniwyd y Bartneriaeth £65k ar gyfer prosiectau ataliol yn ein rhanbarth. Eleni, mae saith prosiect gwahanol yn cael eu cynnal. Yng Ngwynedd mae hyn yn cynnwys:
 1. Sesiynau 'Peidiwch â Dwyn Fy Nyfodol' a gynhelir mewn ysgolion gan RASASC Cymru (Rape and Sexual Abuse Support Centre). Mae hon yn ymgyrch addysgol, sy'n codi ymwybyddiaeth o gyffredinolrwydd eang trais rhywiol mewn cymdeithas, ac yn bwysicaf oll, sut y gallwn ddechrau newid agweddau ac ymddygiad.
 2. Datblygu ymgyrch ymwybyddiaeth ynghylch gwerthu 'vapes' anghyfreithlon a chamfanteisio ar blant, er mwyn cynyddu adrodd a rhannu gwybodaeth.
 3. Cynyddu Darpariaeth Ieuenctid dros wyliau'r Haf a Hanner Tymor, trwy raglen a dargedir o weithgareddau ar gyfer pobl ifanc 11–25 oed, yn benodol yn y cymunedau hynny sy'n wynebu risg uwch o droseddu, trais a gweithgaredd gwrthgymdeithasol.

4. Prosiect dan arweiniad yr Adran Addysg gydag ysgolion i rymuso eu hymateb i leihau ac atal trais difrifol. Roedd hyn yn cynnwys hyfforddiant a sesiynau penodol gyda hwyluswyr allanol, prosiectau grŵp a mentora. Gan fod gwaharddiadau ysgol ar gynnydd sylweddol, nod y prosiect hwn oedd torri'r cysylltiad trwy ddod â phobl ynghyd i gefnogi ysgolion i wneud popeth posibl i gadw'r disgyblion mewn ysgolion a'u cadw'n ddiogel.
- Cwblhawyd y prosiect i uwchraddio a gwella CCTV ar draws Caernarfon, Bangor a Pwllheli a ariannwyd drwy'r Gronfa Ffyniant Cyffredin. Yn seiliedig ar ddata'r Heddlu, dyrannwyd £456k i uwchraddio 'servers' hanfodol a chynyddu'r ddarpariaeth camerâu presennol.
 - Gyda'r Heddlu, rydym wedi datblygu pecyn ymwybyddiaeth ar gyfer staff awdurdodau lleol a phartneriaid perthnasol eraill ynghylch a Throseddau Cyfundrefnol Difrifol (SOC neu *Serious Organised Crime*). Cafodd y pecyn ei dreialu ym mis Awst gyda Rheolwyr ac Arweinyddion Tîm i gael adborth, a bydd yn cael ei gyflwyno flwyddyn nesaf. Ein nod yw cynyddu dealltwriaeth gweithwyr proffesiynol o sut mae SOC yn amlygu ei hun yn ein cymunedau a'r perthnasedd i'w gwaith o ddydd i ddydd.
 - Rydym wedi parhau i fod yn aelodau gweithredol o'r Panel Diogelu Strategol a Grŵp Gweithredu'r Cyngor, yn darparu mewnbwn yn enwedig ar faterion diogelu fel Atal, Trais Domestig a Throseddau Cyfundrefnol Difrifol.
 - Rydym wedi parhau i weithio'n agos gyda'r Arweinydd Rhanbarthol ar gyfer Hunanladdiad a Hunan-niwed o fewn y Gwasanaeth Iechyd. Mae gwaith sylweddol yn cael ei wneud yn rhanbarthol, er enghraifft cyflawni ar strategaeth newydd Llywodraeth Cymru, ymateb i leoliadau sy'n peri pryder a chodi ymwybyddiaeth o'r gefnogaeth sydd ar gael. Yn dilyn cais llwyddiannus i'r rhaglen grantiau bach, fe wnaethom drefnu gweithdy amlasiantaethol ar gyfer gweithwyr proffesiynol Gwynedd gydag arbenigwr enwog yn y maes ynghylch y cysylltiad rhwng cam-drin domestig a hunanladdiad. Roedd y digwyddiad wedi'i ordanysgrifio a chafodd dderbyniad da iawn, ac rydym yn awyddus i drefnu digwyddiadau tebyg pellach yn y dyfodol.
 - Rydym yn parhau i fod yn aelodau o'r grŵp rhanbarthol i weithredu Strategaeth Lleihau Niwed Alcohol ar gyfer Gogledd Cymru. Wedi'i hariannu gan y Bwrdd Cynllunio Ardal, y nod yw lleihau effeithiau niweidiol yfed alcohol ledled Gogledd Cymru, trwy annog perthynas fwy diogel ac iachach ag alcohol. Mae'r Strategaeth wedi'i hadnewyddu'n ddiweddar ar gyfer 25-28, ac mae dull cydweithredol, sy'n seiliedig ar bartneriaeth, yn cael ei fabwysiadu i leihau'r beichiau cymdeithasol ac economaidd sy'n gysylltiedig â chamddefnyddio alcohol.
 - Gwnaed cais llwyddiannus i Grant Cyfalaf VAWDASV Llywodraeth Cymru i brynu offer 'target hardening' ar gyfer goroeswyr cam-drin domestig. O ganlyniad, mae 100 o gamerâu diogelwch wedi'u darparu eleni i'w dosbarthu dros Wynedd ac Ynys Môn drwy ein partneriaid megis Gorwel, DASU, y llinell gymorth Byw Heb Ofn a'r Heddlu. Eleni mae'r Bartneriaeth hefyd yn ymwneud â gwaith rhanbarthol i safoni 'target hardening' yng Ngogledd Cymru, ar ffurf siarter neu gytundeb safonau gofynnol. Mae'r gwaith yma'n parhau ac wedi'i arwain gan y Tîm VAWDASV Rhanbarthol.
 - Trefnodd y Bartneriaeth nifer o sesiynau hyfforddi ar gyfer gweithwyr proffesiynol yng Ngwynedd sy'n gweithio gyda bechgyn a dynion ifanc, ar sut i hwyluso deialog adeiladol

ynghylch gwrywdod a bod yn ddiogel a bod yn ddiogel i fod o gwmpas. Mae'r hyfforddiant arloesol hwn yn cael eu rhedeg gan Michael Conroy, gyda'r nod o fynd i'r afael â 'misogyny', rhywiaeth a thrais gan ddynion.

- Ym mis Medi, cysylltodd Cymdeithas y Deillion Gogledd Cymru â'r Cyngor i godi pryderon yn dilyn cynnydd mewn digwyddiadau o feicwyr yn gwrthdaro â phobl ddall. O ganlyniad, gwnaeth y Bartneriaeth gais i Raglen Grant Cydraddoldeb a Chynhwysiant Llywodraeth Cymru i ariannu arwyddion i godi ymwybyddiaeth a dealltwriaeth y cyhoedd i annog defnydd parchus o'n llwybrau a rennir, fel y gellir atal gwrthdrawiadau ac anafiadau difrifol. Oherwydd y nifer fawr o geisiadau a dderbyniwyd, mae'r broses yn cymryd mwy o amser nag a obeithiwyd.
- Yn dilyn trafodaethau gyda Chymorth i Ferched Cymru ynghylch cefnogi goroeswyr cam-drin domestig B/byddar, trefnodd y Bartneriaeth hyfforddiant Iaith Arwyddion Prydain (BSL) trwy Goleg Llandrillo ar gyfer staff Siop Gwynedd a'n sefydliadau cam-drin domestig lleol. Mae'r hyfforddiant wedi cael ei drefnu ar gyfer 12/03/26. Bydd adborth yn cael ei gasglu gan y mynychwyr i ddeall effaith yr hyfforddiant ac unrhyw ofynion pellach, a bydd sesiynau ychwanegol yn cael eu trefnu yn seiliedig ar yr anghenion a nodwyd.
- Mae'r Bartneriaeth wedi parhau i fod yn bartner allweddol yn y fenter Clirio, Dal, Adeiladu (*Clear Hold Build*) ym Mangor – sef dull aml-asiantaeth dan arweiniad Heddlu Gogledd Cymru i fynd i'r afael â throseddau cyfundrefnol difrifol mewn ardal drwy aflonyddwch, sicrhau sefydlogrwydd, ac adeiladu gwydnwch.
- Rydym wedi gweithio gyda'r Heddlu i ddatblygu menter o'r enw 'Parthau Diogel' ym Mangor a Chaernarfon ar gyfer Atal Trais yn erbyn Menywod a Merched. Mae hwn yn gysyniad cymharol syml ond effeithiol, gan ganolbwyntio ar wylidwriaeth naturiol, goleuadau a theledu cylch cyfyng cyfredol mewn lleoliadau penodol. Gwnaed cais i'r Swyddfa Gartref am gyllid i wneud y prosiect hwn yn bosibl, a mae'r cais wedi bod yn llwyddiannus. Mae'r gwaith bellach yn symud yn ei flaen.
- Datblygodd y Bartneriaeth Barthau Crimestoppers newydd ym Maesgeirchen a Blaenau Ffestiniog. Nod y parthau hyn yw annog cymunedau i siarad am weithgarwch troseddol trwy wasanaeth adrodd unigryw'r elusen, gan fod yn sicr y bydd y wybodaeth a ddarparwyd ganddynt yn parhau i fod yn gant y cant yn gyfrinachol.

BLAENORIAETHAU AR GYFER Y DYFODOL

- Parhau i weithredu prosiectau lleol a nodir yn y cynllun blynyddol ac adrodd i Fwrdd Partneriaeth Ranbarthol Gogledd Cymru Fwy Diogel.
- Cwblhau gweithredu'r prosiectau ataliol o dan y Cyllid Dyletswydd Trais Difrifol.
- Parhau gyda'r achosion DHR/SUSR a chyflwyno i'r Swyddfa Gartref/Llywodraeth Cymru am sicrwydd ansawdd.
- Os yn llwyddianus, cwblhau y prosiect i osod arwyddion ar lwybrau beicio mewn cydweithrediad â Chymdeithas y Deillion Gogledd Cymru.
- Cwblhau y prosiect Parthau Diogel ym Mangor a Caernarfon.
- Parhau i weithredu Clirio, Dal, Adeiladu ym Mangor.

- Cyd-gynhyrchu Cynllun y Bartneriaeth Diogelwch Cymunedol gyda phartneriaid er mwyn sicrhau blaenoriaethau a pherchnogaeth ar y cyd.

5. Ymgynghori

N/A ddim yn berthnasol ar gyfer adroddiad diweddariad blynyddol.

6. Deddf Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol (Cymru) 2015

A ydych wedi **cynnwys** trigolion / defnyddwyr gwasanaeth? Os ddim, pryd a sut ydych yn bwriadu ymgynghori â nhw?

Roedd y bartneriaeth wedi cynnwys trigolion Gwynedd drwy ymgynghoriad cyhoeddus ar-lein ar estyniad Gorchymyn Diogelu Mannau Cyhoeddus Bangor (PSPO) ym mis Hydref 2025. Roedd yr holl ymatebwyr yn gefnogol o hyn.

A ydych wedi ystyried **cydweithio**?

*Mae holl waith y Bartneriaeth yn **ddibynnol** ar gydweithio - rhwng y partneriaid cyfrifol (Cyngor Gwynedd a Môn, Heddlu, Tân, Prawf, Iechyd) ac yn ehangach ar draws y rhanbarth (Y Bwrdd Rhanbarthol, Swyddfa Comisiynydd yr Heddlu, Partneriaethau Diogelwch Cymunedol eraill y rhanbarth ayyb). Mae'r Bartneriaeth yn gweithio ar y cyd i gael y gwerth gorau gyda'r adnoddau sydd ar gael.*

Beth sydd wedi ei wneud neu bydd yn cael ei wneud i **atal** problemau rhag codi neu waethygu yn y dyfodol?

Mae atal ac ymyrraeth gynnar yn flaenoriaeth benodol o fewn y Strategaeth Trais Difrifol Ranbarthol. Mae'r holl brojectau lleol yr ydym wedi comisiynu gyda'r cyllid Trais Difrifol wedi'i selio ar y bwriad o atal trais.

Yn ogystal, mae'r hyfforddiant sydd wedi'i drefnu gan y Bartneriaeth gyda'r bwriad o atal y digwyddiadau yma a chefnogi gweithwyr proffesiynol i ymyrryd yn gynharach.

Mae CCTV yn cael ei gydnabod fel ataliad gweladwy i drosedd ac yn arf werthfawr i'r Heddlu gael mynediad amserol i dystiolaeth o safon uchel iawn.

Sut ydych wedi ystyried yr **hirdymor** a beth fydd anghenion pobl mewn blynyddoedd i ddod?

Mae'r hyfforddiant yr ydym yn trefnu gyda hirhoedledd ymhell ar ôl iddynt gymryd lle. Mae'r wybodaeth ar sgiliau yn cael eu defnyddio drwy gydol ymarfer gweithwyr proffesiynol ac yn cael

eu rhannu drwy asiantaethau. Mae ystadegau diweddar yn dangos graddfa trais yn erbyn menywod yn y wlad, ac nid yw'r niferoedd yma am leihau heb newid meddylfryd a diwydiant gan gymdeithas. Mae hyn yn flaenoriaeth i'r Bartneriaeth. Oherwydd cyfyngiadau cyllidol mae pob penderfyniad yr ydym yn ei wneud yn ystyried yr hirdymor a chael y gwerth gorau o'r adnoddau sydd ar gael.

Er mwyn sicrhau **integreiddio**, a ydych wedi ystyried yr effaith bosib ar gyrff cyhoeddus eraill? Eto, mae'r Bartneriaeth yn ddibynnol ar gydweithrediad gyda chyrff cyhoeddus eraill yn ardal Gwynedd a Môn. Mae unrhyw benderfyniad yn cael eu gwneud mewn partneriaeth gydag asiantaethau eraill perthnasol.

7. Effaith ar Nodweddion Cydraddoldeb, y Gymraeg a'r Ddyletswydd Economaidd-Gymdeithasol

Mae ein cais i Raglen Grant Cydraddoldeb a Chynhwysiant Llywodraeth Cymru yn seiliedig ar ddiogelu nodweddion cydraddoldeb, fel y mae'r gwaith gyda Choleg Llandrillo i gynnal hyfforddiant Iaith Arwyddion Prydain(BSL).

Cynhaliwyd pob cyfarfod y Bartneriaeth yn y Gymraeg. Mae pob cyhoeddiad a chyfathrebiad yn ddwyieithog (Cymraeg yn gyntaf).

8. Camau Nesaf

Parhau gyda'r blaenoriaethau a nodwyd yn Adran 5 yr Adroddiad.

Cwestiynau Ychwanegol

- Pa gynnydd sydd wedi'i wneud ers llynedd?

*Amlinellir y cynnydd a wnaed ers llynedd o dan y pennawd **Beth sydd wedi'i gyflawni yn ystod 2025.***

- Beth sydd wedi ei wneud mewn ymateb i argymhelliad y Pwyllgor i'r Bartneriaeth ychwanegu gwaith ataliol mewn cyswllt â throseddau rhywiol yn flaenoriaeth benodol?

Mae'r Bartneriaeth yn cydnabod bod gwaith ataliol sy'n ymwneud â throseddau rhywiol yn flaenoriaeth allweddol. O ganlyniad, mae sawl cam gweithredu wedi'u cryfhau neu eu hehangu yn ystod y flwyddyn:

- Cynhaliodd RASASC Cymru (Rape and Sexual Abuse Support Centre) sesiynau 'Peidiwch â Dwyn Fy Nyfodol' mewn ysgolion, gan ganolbwyntio ar ymwybyddiaeth o drais rhywiol a chefnogi newid agwedd ac ymddygiad ymhlith pobl ifanc. Mae hyn yn rhan graidd o'r gwaith ataliol.

- Cynhaliwyd yr hyfforddiant 'Men at Work' ar wrywdod, 'misogyny', rhywiaeth a thrais gwrywaidd, gan roi offer ymarferol a hyder i weithwyr proffesiynol i herio agweddau niweidiol a chefnogi ymyrraeth gynharach.
- Cyflwynwyd gweithdy amlasiantaeth arbenigol ar y cysylltiad rhwng cam-drin domestig a hunanladdiad, gan gefnogi ymarferwyr i nodi arwyddion rhybuddio ac atal y sefyllfa rhag gwaethygu. Roedd y digwyddiad wedi'i ordanysgrifio, gan dynnu sylw at y galw cryf am ddysgu ataliol yn y maes hwn.

Mae cyflawni ac ehangu gwaith ataliol yn parhau i fod yn heriol heb gyllid parhaus pwrpasol, gan fod llawer o'r gweithgaredd hwn yn dibynnu ar grantiau tymor byr neu gystadleuol.

- Ers i'r cyllid gan Lywodraeth Cymru i ariannu Cynllun SchoolBeat Cymru ddod i ben, pa waith sydd yn cael ei wneud gan yr Heddlu gydag ysgolion?

Er i gyllid Llywodraeth Cymru ar gyfer cyn-gynllun SchoolBeat Cymru ddod i ben, mae Heddlu Gogledd Cymru (HGC) wedi ailgadarnhau ei ymrwymiad llawn i gefnogi ysgolion ledled y rhanbarth drwy fodel cryfach a mwy modern sydd bellach yn cael ei adnabod fel Gwasanaeth Ysgolion Heddlu Gogledd Cymru.

Mae'r gwasanaeth yn cael ei gyllido'n llawn, ei gefnogi a'i staffio gan Heddlu Gogledd Cymru, gan sicrhau parhad o ddarpariaeth addysg ataliol o safon uchel, cefnogaeth ymyrraeth gynnar a gweithgarwch diogelu o fewn ysgolion.

Mae tîm o 16 Swyddog Heddlu Ysgolion (SPOs) bellach yn gweithio gyda ysgolion cynradd ac uwchradd ar draws Gogledd Cymru. Caiff y gwasanaeth ei oruchwylio gan ddau Sarsiant – un yn y Dwyrain ac un yn y Gorllewin, ynghyd â Rheolwr Gwasanaeth Ysgolion sifil a benodwyd ym mis Medi 2025, sy'n dod â phrofiad helaeth o'r sector addysg ac sy'n sicrhau cydlynad cryf â Chwricwlwm i Gymru a blaenoriaethau diogelu lleol.

Parhad o Waith yn yr Ysgolion

Mae Gwasanaeth Ysgolion HGC yn darparu:

- Gwersi sy'n gysylltiedig â'r cwricwlwm ar gamddefnyddio sylweddau, diogelwch ar-lein, camddefnyddio deallusrwydd artiffisial (AI), perthnasoedd iach, troseddu cyllyll, ecsbloetio ac themâu diogelu allweddol eraill.
- Gwasanaethau wedi'u teilwra i anghenion lleol, gan hyrwyddo ymddygiad parchus, diogelwch cymunedol a lles disgyblion.
- Cefnogaeth gyda digwyddiadau sy'n ymwneud ag ysgolion, gan gynnwys materion cyffuriau lefel isel, ymddygiad gwrthgymdeithasol, gwrthdaro rhwng cyfoedion a niwed ar-lein – gan ddefnyddio dulliau adferol ac ymyrraeth gynnar.

Ers mis Medi 2025, mae'r SPOs wedi rheoli dros 200 o ddigwyddiadau ac wedi darparu cannoedd o sesiynau addysgol i ddisgyblion ledled y rhanbarth.

Ymateb i Risgiau sy'n Dod i'r Amlwg

Un o gryfderau allweddol y model newydd yw'r gallu i ymateb yn gyflym i faterion sy'n codi. Enghreifftiau diweddar yw:

- Digwyddiad Ymwybyddiaeth Ketamin yn Ysgol Uwchradd Caergybi, a gynhaliwyd yn dilyn deallusrwydd gan Uned Troseddu Difrifol a Threfnedig HGC, gyda chefnogaeth partneriaid amlasiantaethol. (Roedd y digwyddiad hwn yn beilot, ac oherwydd yr ymateb cadarnhaol iawn a'r adborth rhagorol a gafwyd, bydd digwyddiadau yn cael eu trefnu ar gyfer ysgolion yng Ngwynedd hefyd.)*
- Cynnwys addysgol newydd ar gamddefnyddio Deallusrwydd Artiffisial, a ddatblygwyd ar y cyd â Thîm Troseddu Seiber HGC a Phrifysgol Glyndŵr/Wrecsam, gan alluogi'r SPOs i ddarparu cyngor cyfoes ac arloesol i bobl ifanc.*

Gwaith Partneriaeth Cryfach

Mae Heddlu Gogledd Cymru bellach yn gweithio'n agosach nag erioed gyda phartneriaid gan gynnwys y GIG, Awdurdodau Addysg Lleol, CAMHS, prifysgolion a gwasanaethau ieuencid. Mae hyn yn sicrhau dull cynhwysfawr, cydweithredol o gefnogi pobl ifanc ac ysgolion.

Gweledigaeth ar gyfer y Dyfodol

*Mae Heddlu Gogledd Cymru ar hyn o bryd yn archwilio comisiynu rhaglen **Theatr mewn Addysg ddwyieithog** sy'n canolbwyntio ar droseddu cyllyll a Llinellau Sirol. Nod y rhaglen arfaethedig yw dod â pherfformiad trawma-wybodus a gweithdai dilynol i bob ysgol uwchradd yng Ngogledd Cymru, gan helpu disgyblion i ddeall risg, ecsbloetio, gwneud penderfyniadau ac ystod o lwybrau ar gyfer adrodd pryderon.*

Mae Heddlu Gogledd Cymru yn parhau i fod wedi'i ymrwymo'n gadarn i ddiogelu, addysgu a chefnogi pobl ifanc ledled y rhanbarth. Mae'r Gwasanaeth Ysgolion HGC newydd yn cynnig dull modern, hyblyg ac ymatebol sy'n parhau ac yn gwella ar y gwaith hanfodol a ddarparwyd gynt o dan SchoolBeat Cymru.

- Oes cynlluniau ychwanegol ar waith er mwyn ymateb i gam wybodaeth i sicrhau diogelwch cymunedol a chefnogaeth i gymunedau yn y cyfnod cyn etholiad y Senedd ym mis Mai?*

Nid oes unrhyw gynlluniau ychwanegol, penodol i'r etholiad, i ymateb i gamwybodaeth cyn etholiad y Senedd ym mis Mai. Fodd bynnag, mae dull parhaus y Bartneriaeth, fel y'i

hamlinellir drwy'r adroddiad, eisoes yn cynnwys cydweithio amlasiantaethol cryf, rhannu gwybodaeth yn rheolaidd a gweithio ar y cyd â'r Heddlu, gwasanaethau'r Cyngor a phartneriaid rhanbarthol, sy'n helpu i sicrhau cyfathrebu cywir a chynnal hyder o fewn cymunedau. Gan fod cyfnod yr etholiad ar y gorwel, bydd y Bartneriaeth yn parhau'n effro i'r amserlen ac yn barod i ymateb yn briodol i unrhyw gamwybodaeth neu faterion sy'n dod i'r amlwg drwy'r trefniadau amlasiantaethol sydd eisoes ar waith.

- Pa dystiolaeth (data, tueddiadau ac adborth cymunedol) sydd i ddangos bod gweithgaredd y Bartneriaeth yn creu gwahaniaeth i gymunedau?
Daw tystiolaeth o effaith y Bartneriaeth o ddata chwarterol yr Heddlu, canlyniadau prosiectau a ariennir a'r dysgu sy'n cael ei greu drwy waith amlasiantaethol. Mae'r data rheolaidd a rennir gan yr Heddlu yn galluogi partneriaid i nodi materion yn gynnar ac ymateb ar y cyd, gan gefnogi ymyrraeth gynnar, gwaith atal a datrys problemau ar lefel leol. Er nad yw'r Bartneriaeth fel arfer yn derbyn adborth uniongyrchol gan gymunedau, mae'r adborth o brosiectau penodol a ariennir drwy'r Dyletswydd Trais Difrifol wedi bod yn gadarnhaol lle mae wedi'i gasglu, gyda nifer o fentrau'n parhau o ganlyniad, ac roedd ymgynghoriad y cyhoedd ar estyniad y PSPO ym Mangor yn dangos cefnogaeth gref gan y gymuned. Mae'r galw uchel am ddysgu proffesiynol, megis y gweithdy trais domestig a hunanladdiad a oedd yn llawn, hefyd yn adlewyrchu gwerth y gwaith hwn i weithwyr proffesiynol. Mae'r Bartneriaeth yn cyfrannu at waith ehangach fel uwchraddio camerâu CCTV drwy Gronfa Ffyniant Bro, er bod gwerthuso'r cynlluniau hyn yn cael ei gynnal gan yr asiantaethau arweiniol yn hytrach na'r Bartneriaeth. Mae'r Bartneriaeth yn parhau i gydlyn gwaith amlasiantaethol, cyflwyno prosiectau lleol a chefnogi cymunedau drwy waith wedi'i dargedu, gan wneud cyfraniad ystyrlon at ddiogelwch cymunedol yng Ngwynedd.
- Sut mae'r Bartneriaeth yn sicrhau atebolrwydd os nad yw'n cyrraedd ei dargedau?
Cynhelir atebolrwydd drwy drefniadau llywodraethu sefydledig y Bartneriaeth, sy'n cynnwys cyfarfodydd amlasiantaeth rheolaidd ac adrodd chwarterol. Rhennir data troseddau a diweddariadau cynnydd ym mhob cyfarfod, gan alluogi partneriaid ac aelodau lleol i adolygu perfformiad, nodi lle nad yw targedau neu ddisgwyliadau'n cael eu cyflawni, a chytuno ar gamau gweithredu ar y cyd mewn ymateb. Mae'r Bartneriaeth hefyd yn darparu diweddariadau chwarterol i 'Safer North Wales Board' rhanbarthol ac yn adrodd yn flynyddol i Bwyllgor Craffu'r Cyngor yn unol â'i rôl statudol, gan sicrhau goruchwyliaeth a her allanol. O fewn cyfarfodydd y Bartneriaeth Diogelwch Cymunedol, mae partneriaid yn gweithredu mewn diwylliant o drafodaeth agored a her adeiladol, gyda phob awdurdod cyfrifol yn parhau i fod yn atebol am ei gyfraniadau a'i gamau gweithredu ei hun. Wrth osod ac adolygu amcanion, mae'r Bartneriaeth yn anelu at ganolbwyntio ar dargedau realistig sy'n rhesymol ac o fewn rheolaeth partneriaid. Gyda'i gilydd, mae'r trefniadau partneriaeth hyn yn sicrhau, hyd yn oed pan nad yw targedau'n cael eu cyflawni'n llawn, bod atebolrwydd yn cael ei

gynnal drwy adrodd clir, gwneud penderfyniadau ar y cyd a chraffu parhaus ar lefelau lleol a rhanbarthol.

- Beth yw'r risgiau i gyflawni? Sut mae'r Bartneriaeth yn ymateb i'r risgiau?

Mae nifer o ffactorau a all gyflwyno risgiau i'r ddarpariaeth. Mae llawer o brosiectau lleol yn dibynnu ar gyllid grant tymor byr neu gystadleuol, a all greu ansicrwydd a gwneud cynllunio hirdymor yn fwy anodd. Gall capasiti hefyd fod yn her, gan fod gwaith y Bartneriaeth ar draws Gwynedd ac Ynys Môn yn cael ei gydlynw ar hyn o bryd gan un aelod o staff gydag adnoddau cyfyngedig. Yn ogystal, mae'r ystod o waith y mae'r Bartneriaeth yn gyfrifol amdano yn golygu y gall risgiau newydd, materion troseddau sy'n esblygu a blaenoriaethau sy'n dod i'r amlwg godi'n gyflym, a all roi mwy o alw ar y ddarpariaeth.

Mae'r Bartneriaeth yn ymateb i'r risgiau hyn drwy gydweithio amlasiantaethol cryf a dealltwriaeth gyffredin o'r heriau lleol, sy'n galluogi partneriaid i nodi materion, cytuno ar gamau ac ymateb ar y cyd. Mae strwythurau rhanbarthol megis y Bwrdd 'Safer North Wales' a'r Bwrdd Diogelu Rhanbarthol yn darparu goruchwyliaeth a chefnogaeth gydlynol ychwanegol.

Gwybodaeth Cefndir

Y Ddyletswydd Trais Difrifol - [Serious Violence Duty: statutory guidance for responsible authorities \(Welsh version\)](#)

https://assets.publishing.service.gov.uk/media/63beaf7ae90e0771b909161c/Final_Serious_Violence_Duty_Statutory_Guidance_-_December_2022_Welsh_.pdf

Y Strategaeth Ranbarthol Trais Difrifol [Dyletswydd Trais Difrifol | Office of the Police and Crime Commissioner North Wales](#) <https://www.northwales-pcc.gov.uk/cy/dyletswydd-trais-difrifol>

Canllawiau ymgymryd â Domestic Homicide Review [DHR-Statutory-Guidance-161206.pdf](#) <https://assets.publishing.service.gov.uk/media/5a80be88e5274a2e87dbb923/DHR-Statutory-Guidance-161206.pdf>

Canllawiau SUSR Llywodraeth Cymru [Adolygiad Diogelu Unedig Sengl: canllawiau statudol | LLYW.CYMRU](#)

Llywodraeth Cymru: Cynllun cyflawni Atal Hunanladdiad [Strategaeth atal hunanladdiad a hunan-niweidio: cynllun cyflawni 2025 i 2028 | LLYW.CYMRU](#) a Strategaeth [Dealltwriaeth: strategaeth atal hunanladdiad a hunan-niweidio | LLYW.CYMRU](#)

Atodiadau

Cynllun 2025-26 y Bartneriaeth.

Strategaeth y Bwrdd Rhanbarthol Gogledd Cymru Fwy Diogel 2025-28